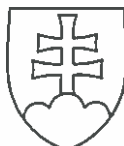


**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Bratislava**  
Jeséniova 17, 831 01 Bratislava

Číslo: 4264-17363/37/2017/Heg/370010614 /Z1-SP

Bratislava 1.06.2017



Rozhodnutie nadobudlo

právoplatnosť dňom 13.06.2017

Podpis : .....



**R O Z H O D N U T I E**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povolovania a kontroly, (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších prepisov a podľa § 32 ods. (1) písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. (3) písm. a) bod č. 1., 3., písm. b) bod č. 3., 4., písm. c) bod č. 9 a ods. (4), zákona o IPKZ v súčinnosti so zákonom č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“) a zákonom č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon), a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva

**z menu integrovaného povolenia,**

ktorou mení a dopĺňa rozhodnutie č. 8614-19036/37/2015/Heg/370010614 zo dňa 29.06.2015, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 7.09.2015 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke

**„Čistiareň odpadových vôd“ (ďalej len „prevádzka“),**

**Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:**

Obchodné meno:

**Volkswagen Slovakia, a. s.**

Sídlo:

**J. Jonáša 1, 843 02 Bratislava**

Identifikačné číslo organizácie:

**35 757 442**

Variabilný symbol prevádzky:

**370010614**

Súčasťou konania o vydanie zmeny č. 1 integrovaného povolenia je:

v oblasti ochrany ovzdušia:

- podľa § 3 ods. (3), písm. a) bod č. 1 zákona o IPKZ – konanie o udelenie súhlasu na vydanie rozhodnutí o povolení stavieb veľkých zdrojov znečisťovania, stredných zdrojov znečisťovania a malých zdrojov znečisťovania ovzdušia vrátane ich zmien,
- podľa § 3 ods. (3) písm. a) bod č. 3 zákona o IPKZ – konanie o udelenie súhlasu na zmeny používaných palív a surovín a na zmeny technologických zariadení stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia; ak si schvaľované zmeny nevyžadujú kolaudáciu podľa osobitného predpisu, je súčasťou integrovaného povolenia aj súhlas na zmenu užívania stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a súhlas na prevádzku týchto zdrojov po vykonaných zmenách,

v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd:

- podľa § 3 ods. (3) písm. b) bod č. 3 zákona o IPKZ – konanie o povolenie na uskutočnenie vodnej stavby, jej zmenu alebo na odstránenie vodnej stavby a na jej uvedenie do prevádzky,
- podľa § 3 ods. (3) písm. b) bod č. 4 zákona o IPKZ – konanie o povolenie na uskutočnenie, zmenu alebo odstránenie stavieb a zariadení alebo na činnosti, na ktoré nie je potrebné povolenie podľa tohto zákona, ktoré však môže ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd,

v oblasti odpadov:

- podľa § 3 ods. (3) písm. c) bod č. 9 zákona o IPKZ – konanie o vydanie vyjadrenia k výstavbe týkajúcej sa odpadového hospodárstva, a to k projektovej dokumentácii v stavebnom konaní, ak sa neuskutočnilo územné konanie k výstavbe týkajúcej sa odpadového hospodárstva,
- podľa § 3 ods. (4) zákona o IPKZ – ak ide o integrované povolenie prevádzky, ktoré vyžaduje povolenie stavby alebo zmenu stavby, je súčasťou konania aj stavebné konanie, konanie o zmene stavby pred dokončením a konanie o povolení terénnych úprav podľa osobitného predpisu, inšpekcia v súčinnosti s § 66 stavebného zákona, § 3 ods. (3) písm. b) bod č. 3 a 4 zákona o IPKZ a § 26 a § 27 vodného zákona vydáva povolenie na stavbu:

**„Modernizácia čistiarny odpadových vôd Volkswagen Slovakia, a.s.“**

v rozsahu podľa PD na stavebné povolenie vypracovanej spracovateľom Ing. Ľuboš Hollý, Banské projekty, Miletičova 23, 821 09 Bratislava, z novembra 2016, zákazkové číslo 1289-439 BP.

stavebník:	Volkswagen Slovakia, a.s., J. Jonáša 1, 843 02 Bratislava
v katastrálnom území:	Bratislava – Devínska Nová Ves
umiestnenom na parc. č.:	2784/1, 2784/10, 11, 12, 13, 14, 2785/1, 2785/4, 2785/8, 2785/9, 2785/10, 2785/11 registra „C“ (zastavané plochy a nádvoria, ostatné plochy)
ku ktorým má stavebník:	vlastnícke právo na základe LV č. 1993
charakter stavby:	1251 – priemyselné budovy,

**Členenie stavby na stavebné objekty a prevádzkové súbory:**

SO 201 Stáčacie miesto síranu železitého  
SO 202 Stavebné úpravy nátokových žľabov  
SO 203 Nádrže 5. linky biologického čistenia  
SO 204 Prístavba budovy kalového hospodárstva  
SO 205 Vonkajšie prepojujacie potrubia  
SO 206 Terénne a sadové úpravy  
SO 207 Zmiešavacia a vyrovnávacía nádrž splaškových a priemyselných vôd  
SO 208 Spevnené plochy  
SO 209 Vonkajšie osvetlenie

PS 01 Predčistenie priemyselných odpadových vôd  
PS 02 Mechanické predčistenie splaškových odpadových vôd  
PS 03 Biologické čistenie  
PS 04 Kalové hospodárstvo  
PS 05 Prevádzkový rozvod silnoprúdu  
PS 06 Meranie a regulácia

**Na uskutočnenie stavby sa určujú tieto všeobecné záväzné podmienky:**

1. So stavbou sa začne až po nadobudnutí právoplatnosti tohto rozhodnutia.
2. Objekty, v ktorých sa nachádzajú alebo nachádzali nebezpečné látky musia byť pred realizáciou búracích a demontážnych prác preukázateľne vyčistené oprávnenou osobou.
3. V prípade, že stavebné práce nezačnú do 2 rokov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia, stavebné povolenie stráca platnosť. V prípade ďalšieho záujmu je potrebné požiadať o predĺženie jeho platnosti alebo o nové povolenie.
4. Stavbu „Modernizácia čistiarne odpadových vôd Volkswagen Slovakia, a.s.“ zrealizovať podľa dokumentácií ktoré boli overené v stavebnom konaní, vypracované spracovateľmi Ing. Ľuboš Hollý, Banské projekty, Miletičova 23, 821 09 Bratislava, z novembra 2016, zákazkové číslo 1289-439 BP.
5. Stavbu môže realizovať len právnická osoba alebo fyzická osoba oprávnená na vykonávanie stavebných prác podľa osobitných predpisov.
6. Stavba bude uskutočňovaná dodávateľsky, vybraného dodávateľa stavby, vrátane dokladov oprávňujúcich ho na príslušný výkon činnosti, je stavebník povinný oznámiť inšpekcii do 15 dní od jeho určenia.
7. Termín začatia stavebných prác je stavebník povinný do 10 dní písomne oznámiť inšpekcii,
8. Inšpekcia upúšťa od vytýčenia stavby osobami oprávnenými vykonávať geodetické a kartografické činnosti. Za súlad priestorovej polohy stavby s overenou projektovou dokumentáciou zodpovedá stavebník,
9. Stavebník je povinný mať na stavbe projektovú dokumentáciu stavby overenú v stavebnom konaní, stavebné povolenie a o stavbe musí viesť stavebný denník.
10. Pri realizácii stavby je potrebné dodržiavať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce a technických zariadení, príslušné ustanovenia stavebného zákona o všeobecných technických požiadavkách na uskutočňovanie stavieb a dbať na ochranu zdravia osôb na stavenisku.
11. Stavebník je povinný na výstavbu použiť také stavebné výrobky, ktoré sú podľa zákona č. 133/2013 Z. z. o stavebných výrobkoch o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov vhodné na použitie na stavbe a ktoré majú také vlastnosti, aby po

- dobu predpokladanej existencie stavby, bola pri bežnej údržbe zaručená požadovaná mechanická pevnosť a stabilita, požiarne bezpečnosť, hygienické požiadavky, ochrana zdravia a životného prostredia, bezpečnosť pri užívaní.
12. Stavebník je povinný umožniť povereným orgánom vstup na stavbu za účelom vykonania štátneho stavebného dohľadu.
  13. Stavebník je povinný počas realizácie stavby vykonať také opatrenia, aby bol minimalizovaný negatívny vplyv stavby na okolie a na životné prostredie, o.i. nedôjde k výrubu drevín v priestore prevádzky.
  14. Pred začatím výkopových prác stavebník zabezpečí vytýčenie jestvujúcich podzemných vedení a technologických rozvodov v mieste stavby.
  15. Jednoplášťové nadzemné nádrže na skladovanie nebezpečných látok musia byť umiestnené v záchytnej vani. Objem záchytnej vane musí byť rovnaký ako objem nádrže. Ak je v záchytnej vani umiestnených viac nádrží, je na určenie objemu záchytnej vane rozhodujúci objem najväčšej z nich, najmenej 10 % zo súčtu objemov všetkých nádrží v záchytnej vani, ak slovenská technická norma neurčuje inak. Záchytná vaňa nemôže mať žiadny odtok; prípadný prepád musí byť bezpečne zaústený do nádrže určenej na zachytenie nebezpečných látok na účely ďalšieho využitia alebo zneškodnenia.
  16. Ak rozhodnutie neobsahuje konkrétne podmienky a povinnosti, prevádzkovateľ postupuje podľa platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
  17. Dokončenú stavbu možno užívať len na základe rozhodnutia o užívaní stavby.
  18. K návrhu na rozhodnutie na užívanie stavby na skúšobnú prevádzku stavebník predloží náležitosti podľa vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona:
    - a. PD overenú v stavebnom konaní
    - b. PD skutočného vyhotovenia stavby overenú dodávateľom stavby (ak je vypracovaná)
    - c. doklady o splnení základných požiadaviek na stavbu,
    - d. opis a odôvodnenie vykonaných odchýlok od stavebného povolenia,
    - e. atesty použitých výrobkov a materiálov,
    - f. doklady o výsledkoch predpísaných skúšok podľa platných STN,
    - g. doklady o zneškodňovaní odpadov vzniknutých pri realizácii stavby,
    - h. geometrický plán,
    - i. plán preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku nebezpečných látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku (ďalej len „havarijný plán“).
  19. Po ukončení stavby bude okolie stavby upravené vhodnou vegetačnou skladbou.

### Inšpekcia v oblasti odpadov

#### v y d á v a v y j a d r e n i e :

- podľa § 3 ods. (3) písm. c) bod č. 9 zákona o IPKZ k výstavbe týkajúcej sa odpadového hospodárstva, a to k projektovej dokumentácii v stavebnom konaní, ak sa neuskutočnilo územné konanie k výstavbe týkajúcej sa odpadového hospodárstva,
20. Počas realizácie stavby „Modernizácia čistiarny odpadových vôd Volkswagen Slovakia, a.s.“ budú vznikať odpady uvedené v nasledovnej tabuľke:

Kat. č. odpadu	Názov odpadu	Kategória odpadu	Množstvo
----------------	--------------	------------------	----------

15 01 01	Obaly z papiera a lepenky	O	2 t
15 01 02	Obaly z plastov	O	2 t
15 01 03	Obaly z dreva	O	5 t
17 01 01	Betón	O	30 t
17 05 06	Výkopová zemina iná ako uvedená v 17 05 05	O	2 500 t
17 09 04	Zmiešané odpady zo stavieb a demolácií iné ako 170901, 170902 a 170903	O	200 t

*Okresný úrad Bratislava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia podľa vyjadrenia č. OÚ-BA-OSZP3-2017/030986/CEM/IV zo dňa 24.02.2017 nemá námietky k predmetnej stavbe za dodržania nasledovných podmienok:*

1. Pôvodca stavebných odpadov je povinný dodržiavať ustanovenia § 14 zákona č. 79/2015 o odpadoch (ďalej len zákon o odpadoch), napr.:
  - správne zaradiť odpad podľa platného katalógu odpadov,
  - zhromažďovať odpady vytriedené podľa druhov odpadov a zabezpečiť ich pred znehodnotením, odcudzením alebo iným nežiaducim účinkom,
  - zabezpečiť spracovanie odpadu v zmysle hierarchie odpadového hospodárstva a to jeho
    - prípravou na opätovné použitie v rámci svojej činnosti; odpad takto nevyužitý ponúknuť na prípravu na opätovné použitie inému,
    - recykláciou v rámci svojej činnosti, ak nie je možné alebo účelné zabezpečiť jeho prípravu na opätovné použitie; odpad takto nevyužitý ponúknuť na recykláciu inému,
    - zhodnotením v rámci svojej činnosti, ak nie je možné alebo účelné zabezpečiť jeho recykláciu; odpad takto nevyužitý ponúknuť na zhodnotenie inému,
    - zneškodnením, ak nie je možné alebo účelné zabezpečiť jeho recykláciu alebo iné zhodnotenie,
  - odovzdať odpady len osobe oprávnenej nakladať s odpadmi podľa zákona o odpadoch, ak nezabezpečuje ich zhodnotenie alebo zneškodnenie sám,
  - viesť a uchovávať evidenciu o druhoch a množstve odpadov a o nakladaní s nimi,
  - ohlasovať údaje z evidencie príslušnému orgánu štátnej správy odpadového hospodárstva (§ 2 vyhláška MŽP SR č. 366/2015 Z. z.) ak nakladá ročne v súhrne s viac ako 50 kg nebezpečných odpadov alebo viac ako jednou tonou ostatných odpadov; ohlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním podáva za obdobie kalendárneho roka tunajšiemu úradu, ako príslušnému orgánu štátnej správy odpadového hospodárstva, do 28. februára nasledujúceho kalendárneho roka.
2. Pôvodcovi stavebných a demolačných odpadov sa povoľuje odpad zhromažďovať v mieste jeho vzniku (t.j. v mieste stavby) iba nevyhnutný čas (napr. do naplnenia veľkoobjemového kontajnera), následne sa musí odvieť k oprávnenému odberateľovi.
3. Pred začatím stavebných prác, pôvodca odpadov predloží okresnému úradu spôsob nakladania s odpadom kat. č. 17 05 06 - výkopová zemina iná ako uvedená v 17 05 05.
4. V prípade, že počas realizácie stavebných prác vznikne viac ako 1 t/rok nebezpečných odpadov, požiada pôvodca alebo držiteľ odpadov pred začatím stavebných prác okresný úrad o udelenie súhlasu podľa § 97 ods. (1) zákona o odpadoch.

Podľa § 99 ods. 1 písm. b) bodu č. 5 zákona o odpadoch sa orgán štátnej správy v odpadovom hospodárstve vyjadruje i k dokumentácii v kolaudačnom konaní, t.j. vydá záväzné stanovisko. Podkladom pre vydanie záväzného stanoviska resp. k žiadosti o vyjadrenie ku kolaudácii žiada predložiť doklady o spôsobe nakladania s odpadmi zo stavby (t. j. faktúry, vážne lístky o odovzdaní odpadu oprávnenej osobe pre jednotlivé druhy odpadov podľa vyjadrenia v stavebnom povolení).



Technická inšpekcia, pracovisko Bratislava, sa v odbornom stanovisku č. 495/1/2017 zo dňa 15.03.2017 vyjadrila nasledovne:

- 2.1. V projektovej dokumentácii E4.1, E4.4, E3.3, E7.3, SO 209 nie je zrejmé zaradenie zariadenia do skupiny A alebo B podľa vyhl. č. 508/2009 Z.z. časť III. /EZ/
- 2.2. V projektovej dokumentácii sú uvedené neplatné normy STN 33 2000-1:2000, STN 33 2000-3:2000, STN 33 2000-5-523:2004, STN 33 3201:2004. /ET/
- 2.3. V ďalšej etape projektovej dokumentácie ochrany pred zásahom elektrickým prúdom doplniť o opatrenia podľa čl. 411.2, 411.3, 415.1, 415.2 STN 33 2000-4-41:2007. /EZ/
- 2.4. V projektovej dokumentácii je uvedená neplatná norma STN EN 60446:2008, bola nahradená STN 60445:2011. /E2/
- 2.5. V projektovej dokumentácii sú uvedené neplatné normy pre ochranu pred bleskom STN EN 62305 (34 1390)-1 až 5:2006, 2007, boli nahradené normami STN EN 62305 (34 1390)-1 až 5:2012. /EZ/
- 2.6. Normy pre rozvádzače STN EN 60439-1 až 5 boli nahradené normami STN EN 61439-1 až 5. /EZ/

Súčasne upozorňujeme na plnenie požiadaviek bezpečnostných predpisov, ktoré pri užívaní stavieb a ich súčastí, pracovných priestorov, pracovných prostriedkov a technických zariadení môžu ovplyvniť stav bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci:

Konstruktívnu dokumentáciu vyhradeného technického zariadenia - elektrická inštalácia v mokrom prostredí s vonkajším vplyvom AD3 až AD8, vrátane ochrany pred účinkami atmosférickej elektriny je potrebné posúdiť v zmysle požiadavky § 5 ods. 3 a 4 vyhlášky č. 508/2009 Z. z. a § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov oprávnenou právnickou osobou.

Pred uvedením do prevádzky je potrebné na vyhradenom technickom zariadení - elektrická inštalácia v mokrom prostredí s vonkajším vplyvom AD3 až AD8, vrátane ochrany pred účinkami atmosférickej elektriny vykonať úradnú skúšku v zmysle § 12 vyhlášky č. 508/2009 Z. z. a § 14 ods. 1 písm. b) a d) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov oprávnenou právnickou osobou.

Pracovné prostriedky - strojnotechnologické zariadenia vzduchotechniky - chladenie prevádzkovej miestnosti pre dúchadlá - nástenný axiálny ventilátor V<sub>0</sub>4110 m<sup>3</sup>/h, strojnotechnologické zariadenia čistenia OV: 1. Mechanické predčistenie splaškových odpadových vôd, strojne stierané hrablice, separátor piesku, 2 ks ponorné čerpadlo zmiešavacia a vyrovnávací nádrž, regulačná nožová armatúra so servopohonom 7 ks, ponorné miešadlo RW 4024, 2. Biologické čistenie - ponorné miešadlo 2 ks - nitrifikačná nádrž, kalové čerpadlo - nitrifikačná nádrž, kalové čerpadlo - regeneračná nádrž, 3. Kalové hospodárstvo - pomalobežné lopatkové miešadlo je možné uviesť do prevádzky podľa § 13 ods. 3 a 4 zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov a § 5 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 392/2006 Z. z. len, ak zodpovedajú predpisom na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, po vykonaní kontroly po ich inštalovaní, pred ich prvým použitím, aby sa zabezpečila ich správna inštalácia a ich správne fungovanie.

Pred uvedením - strojnotechnologické zariadenia vzduchotechniky, strojnotechnologické zariadenia čistenia OV do prevádzky po ich nainštalovaní na mieste používania je potrebné požiadať oprávnenú právnickú osobu o vydanie odborného stanoviska v zmysle § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 392/2006 Z. z.

Technické zariadenie - strojnotechnologické zariadenia vzduchotechniky, strojnotechnologické zariadenia čistenia OV a kladkostroje sú určenými výrobkami podľa nariadenia vlády SR č. 436/2008 Z. z. Pri uvedení na trh alebo do prevádzky je potrebné splniť požiadavky tohto predpisu.

Na technológii a stavebných objektoch ČOV je prevádzkovateľ povinný podľa § 39 zákona 364/2004 Z.z. a § 3 vyhl. č. 100/2005 Z.z. vykonať skúšky tesnosti.

SVP, š. p., OZ Bratislava podľa vyjadrenia č. CS SVP OZ BA 1157/2017 zo dňa 9.5.2017 nemá námietky voči vydaniu stavebného povolenia na uskutočnenie stavby po odstránení nasledovných nedostatkov:

- úprava lehoty výstavby a roku uvedenia ČOV do prevádzky,
- úprava dokumentácie PS 03 (sú uvedené ako nové linky biologického čistenia linky č. 4 a 5, ktoré majú byť prevzdušňované pomocou jestvujúcich dúchadiel, nová ale bude iba linka č. 5).

Združenie domových samospráv vo vyjadrení zo dňa 6.6.2017 - súhlasí s vydaním zmeny integrovaného povolenia za nasledovných podmienok:

1. Žiadame, aby okolie stavby bolo upravené ako lokálny parčík s vhodnou vegetačnou skladbou plniacou estetické a ekostabilizačné funkcie v danom území – podmienka zapracovaná do záväzných podmienok stavebného povolenia.
2. Z našej skúsenosti vyplýva, že na vodné stavby a zariadenia sa často používajú typové projekty, ktoré však nezohľadňujú miestne hydrologické a hydraulické pomery konkrétneho územia a stavby, v dôsledku čoho a sa stávajú neúčinnými. Vzhľadom na uvedené žiadame v rámci stavebného konania doložiť hydraulický výpočet prietokových množstiev nakoľko tento jediný má z vodohospodárskeho inžinierskeho hľadiska vypovedaciu hodnotu o účinnosti a funkčnosti vodných.
3. Uvedené pripomienky žiadame uviesť v stavebnom povolení ako podmienku podľa §66 ods.3 písm. b ods.4 písm. d Stavebného zákona.

Stanovisko inšpekcie:

1. Podmienka je zapracovaná do záväzných podmienok stavebného povolenia (č. 19).
2. Hydraulický výpočet prietokových množstiev konkrétneho územia a stavby je riešený v súhrnnej technickej správe PD na stavebné povolenie vypracovanej spracovateľom Ing. Ľuboš Hollý, Banské projekty, Miletičova 23, 821 09 Bratislava, z novembra 2016, zákazkové číslo 1289-439 BP (záväzné podmienky stavebného povolenia, bod č. 4).
3. Vyššie uvedené pripomienky sú uvedené ako podmienky podľa § 3 ods. (4) zákona o IPKZ a § 66 ods. (3) písm. b) ods. (4) písm. d) stavebného zákona.

#### **Inšpekcia v oblasti ochrany ovzdušia**

#### **u d e ľ u j e s ú h l a s :**

- podľa § 3 ods. (3) písm. a) bod č. 1 zákona o IPKZ na vydanie rozhodnutí o povolení zmeny stavby stredného zdroja znečisťovania ovzdušia,

Časť B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, sa bod č. 2 Opis prevádzky nahrádza nasledovným znením:

## **2. Opis prevádzky**

### **2.1. Členenie prevádzky na technologické objekty:**

- 1 Žľab hrablic
- 2 Lapač piesku
- 3 Merný objekt priemyselných odpadových vôd
- 4 Odlučovač kalu a oleja
- 4a Rozdeľovacia šachta

- 4b Rozdeľovací objekt
- 4c Čerpacia stanica priemyselnej odpadovej vody
- 4d Nádrž zachytených olejov
- 5 Čerpacia stanica priemyselnej odpadovej vody
- 6.1,6.2,6.3 Zmiešavacie a vyrovnávacie nádrže priemyselnej odpadovej vody
- 7 Reakčné nádrže
- 8 Zrážacia nádrž
- 9 Flokulačná a usadzovacia nádrž (Klariflokulátor)
- 10 Čerpacia stanica chemicky vyčistenej vody
- 11 Čerpacia stanica chemického kalu
- 12 Nádrž zachytených olejov
- 14.1, 14.2 Žľab strojne stieraných hrabíc
- 15.1,15.2 Lapač piesku
- 16 Čerpacia stanica splaškových odpadových vôd
- 17.1 Zmiešavacia a vyrovnávacia nádrž splaškových a priemyselných vôd
- 17.2 Zmiešavacia a vyrovnávacia nádrž splaškových a priemyselných vôd
- 18.1, 18.2,18.3, 18.4, 18.5 Denitrifikačné nádrže
- 19.1,19.2,19.3 Denitrifikačné nádrže
- 20.1,20.2,20.3, 20.4, 20.5 Nitrifikačné nádrže
- 21.1,21.2,21.3, 21.4, 21.5 Regeneračné nádrže kalu
- 22.1,22.2 Dosadzovacie nádrže
- 23. Čerpacia stanica vratného kalu, prebytočného kalu a plávajúcich nečistôt
- 25, 25a Žľab terciálneho dočistenia
- 26 Čerpacia stanica chemicky vyčistenej vody
- 27.1, 27.2 Merný objekt vyčistenej vody
- 28 Zásobná nádrž vyčistenej vody
- 29.1, 29.2 Zásobné nádrže predzahusteného biologického kalu
- 30.1, 30.2 Nádrže kalu
- 31 Čerpacia stanica filtrátu
- 32 Lapač štrku
- 34.1, 34.2 Dúchareň
- 35.1, 35.2 Nádrže síranu železitého
- 36 Kalové polia

## 2.2. Členenie prevádzky na prevádzkové súbory:

- PS 01 – Predčistenie priemyselných odpadových vôd
- PS 02 – Mechanické predčistenie splaškových odpadových vôd
- PS 03 – Biologické čistenie
- PS 04 – Kalové hospodárstvo
- PS 05 – Prevádzkový rozvod silnoprúdu
- PS 06 – Merania a regulácia, ASRTP

## 2.3. Projektovaná kapacita hlavných technologických zariadení:

### PS 01 – Predčistenie priemyselných odpadových vôd:

Lapač piesku (2)	4 m <sup>3</sup>
Odlučovač kalu a oleja (4.1,4.2)	2x108 m <sup>3</sup>
Nádrž zachytených olejov (12)	10 m <sup>3</sup>
Nádrž zachytených olejov (4d)	24 m <sup>3</sup>



ČS priemyselných OV (5)	6 m <sup>3</sup>
ČS priemyselných OV (4c)	3,5 m <sup>3</sup>
Zmiešavacia a vyrovnávací nádrž POV č. 1 (6.1)	972 m <sup>3</sup>
Zmiešavacia a vyrovnávací nádrž č. 2 (6.2)	1000 m <sup>3</sup>
Zmiešavacia a vyrovnávací nádrž č. 3 (6.3)	1000 m <sup>3</sup>
Reakčné nádrže (7)	2x112 m <sup>3</sup>
Zrážacia nádrž (8)	52 m <sup>3</sup>
Flokulačná a usadzovacia nádrž (9)	332 m <sup>3</sup>
ČS chemicky vyčistenej vody (10)	155 m <sup>3</sup>
ČS chemického kalu (11)	32 m <sup>3</sup>

**PS 02 – Mechanické predčistenie splaškových odpadových vôd:**

Lapač štrku (32)	3 m <sup>3</sup>
Lapač piesku (15.1,15.2)	2x7 m <sup>3</sup>
Čerpacia stanica (16)	28 m <sup>3</sup>
Vyrovňavacia a zmiešavacia nádrž splaškových a priemyselných OV (17.1)	1 500 m <sup>3</sup>
Vyrovňavacia a zmiešavacia nádrž splaškových a priemyselných OV (17.2)	900 m <sup>3</sup>

**PS 03 – Biologické čistenie:**

Denitrifikačné nádrže (18.1, 18.2,18.3, 18.4.,18.5, 19.1,19.2,19.3):	6x90 m <sup>3</sup> 1x180 m <sup>3</sup> 1x180 m <sup>3</sup>
Nitrifikačné nádrže (20.1,20.2,20.3, 20.4,20.5):	3x356 m <sup>3</sup> 1x356 m <sup>3</sup> 1x356 m <sup>3</sup>
Dosadzovacie nádrže (22.1,22.2):	2x685 m <sup>3</sup>
Regeneračné nádrže (21.1,21.2,21.3, 21.4,21,5):	3x365 m <sup>3</sup> 1x365 m <sup>3</sup> 1x365 m <sup>3</sup>

**PS 04 – Kalové hospodárstvo:**

Gravitačná predzahusťovacia nádrž (29.1.,29.2)	2x265 m <sup>3</sup>
Nádrž na biologický kal (30.1)	1x35 m <sup>3</sup>
Nádrž na chemický kal (30.2)	1x35 m <sup>3</sup>
Zmiešavacia nádrž kalu (30.3)	1x90 m <sup>3</sup>
Nádrž na skladovanie síranu železitého (35.1,35.2)	2x10 m <sup>3</sup>
Vápenné silo	1x5 m <sup>3</sup>

**2.4. Vstupy**

Priemyselná odpadová voda z neutralizačných staníc a splašková odpadová voda z areálu Volkswagen Slovakia, a.s. vstupuje do ČOV v množstvách a s parametrami znečistenia uvedenými v schválenom Manipulačnom poriadku pre čistiareň odpadových vôd E11, E12 č. SFU/OV/12.

**2.5. Výstupy**

Výstupom je zmes vyčistených splaškových a priemyselných odpadových vôd do recipientu. Priemerné množstvá a parametre prečistených vypúšťaných odpadových vôd, vzniknutého kalu, piesku, oleja, zhrabkov atď. sú uvedené v schválenom Manipulačnom

poriadku pre čistiareň odpadových vôd E11, E12 č. SFU/OV/12. Vyčistená odpadová voda sa odvádza do recipientu Mláka v rkm. 0,55.

## **2.6. Stručný popis prevádzky:**

Centrálna ČOV sa nachádza mimo areálu podniku a pozostáva z mechanicko-biologického stupňa úpravy a chemicko-fyzikálneho stupňa čistenia odpadových vôd. Priemyselné odpadové vody sú po prečistení v neutralizačnej stanici v miestach ich vzniku odvádzané gravitačne chemickou kanalizáciou na fyzikálno-chemický stupeň ČOV. Po vyčistení na fyzikálno-chemickom stupni sú prečerpávané na mechanicko-biologický stupeň ČOV. Biologicky vyčistená odpadová voda je odvádzaná na terciárny stupeň čistenia odpadových vôd čistenie. Vyčistená odpadová voda je odvádzaná do recipientu Mláka.

### **PS 01 – Predčistenie priemyselných odpadových vôd:**

V prírodnom žľabe sú inštalované hrablice na zachytávanie hrubých nečistôt, zhrabky sa ukladajú do prepravného kontajnera. Po prechode hrablicami odpadová voda nateká do lapača piesku kde sú zároveň umiestnené snímače monitorovacej stanice kvality priemyselnej odpadovej vody a následne do odlučovača kalu a oleja odkiaľ sú prečerpávané do jednej z troch vyrovnávacích nádrží. Obsah vyrovnávacích nádrží regulovane nateká do betónových reakčných nádrží kde prebieha proces koagulácie. Na úpravu pH sa pridáva vápenné mlieko (respektíve podľa potreby aj kyselina sírová). Z reakčných nádrží priteká zmes odpadovej vody a chemického kalu gravitačne do zrážacej nádrže kde sa v prípade potreby dávkuje roztok organosulfidu a vápenného mlieka na úpravu pH. Výsledkom zrážania je ďalší podiel chemického kalu. Roztokom síranu železitého sa koaguluje chemický kal, prípadne aj odstraňuje nezreagovaný organosulfid. Zo zrážacej nádrže voda nateká do usadzovacej nádrže kde sa prehĺbuje proces koagulácie a flokulácie vločiek chemického kalu. Vo flokulačnej zóne sa chemické kaly oddelia od odpadovej vody sedimentáciou, sediment je z nádrže gravitačne prepúšťaný do čerpacej nádrže stanice chemického kalu, odkiaľ je prečerpávaný do zásobnej nádrže kalu (súčasť PS 04 – Kalové hospodárstvo). Chemicky vyčistené vody prečerpávané do zmiešavacej a vyrovnávacej nádrže splaškových a priemyselných odpadových vôd (súčasť PS 02 – Mechanické predčistenie).

### **PS 02 – Mechanické predčistenie splaškových odpadových vôd:**

Splaškové vody sú do areálu ČOV privádzané gravitačne delenou kanalizáciou, ktorá prechádza lapačom štrku, kým na zachytávanie hrubých nečistôt sú určené hrablice. V lapači piesku prebieha gravitačné zachytenie ťažších častíc a následne voda odteká do čerpacej stanice splaškovej vody odkiaľ je vedená do vyrovnávacích nádrží, ktoré slúžia na vyrovnávanie výkyvov v prítoku odpadových vôd, čím chráni ďalšiu časť ČOV pred nadmerným zaťažením. Odtok je ďalej vedený k rozdeľovaciemu objektu.

### **PS 03 – Biologické čistenie:**

Z rozdeľovacieho objektu odpadová voda nateká do 5 paralelných liniek biologického čistenia. Odpadová voda je privádzaná do denitrifikačných nádrží, nitrifikačných nádrží a dosadzovacích nádrží. Prebytočný kal je vedený do gravitačných zahusťovacích nádrží. Odsedimentovaný aktivovaný kal oddelený v dosadzovacej nádrži je prečerpávaný do regeneračných nádrží kalu. Regenerovaný aktivovaný kal sa odvádza do denitrifikačnej nádrže. Biologicky vyčistená odpadová voda z dosadzovacích nádrží priteká do bubnových mikrositových filtrov (terciárne dočistenie) a po konečnom dočistení je jej časť využívaná ako úžitková voda pre prevádzkové účely, zvyšok je odvádzaný cez merný objekt a kanalizáciu do recipientu.

**PS 04 – Kalové hospodárstvo:**

Gravitačné predzahusťovacie nádrže zabezpečujú predzahustenie prebytočného biologického kalu, ktorý sa prečerpáva na mechanické predzahustenie. Kalová voda odteká do linky chemického predčistenia priemyselnej vody. Zahustený kal sa odvádza do uskladňovacej nádrže biologického a chemického kalu kde sa homogenizuje a je odčerpávaný na linku odvodnenia biologického a chemického kalu.

Zdroj tepla je súčasťou budovy chemického hospodárstva, primárnym zdrojom tepla je dvojica tepelných čerpadiel voda-voda, zdrojom tepla je odpadová voda. Sekundárnym zdrojom tepla je dvojica elektrických priamo výhrevných kotlových jednotiek.

**Inšpekcia v oblasti ochrany ovzdušia****u d e ľ u j e s ú h l a s :**

- podľa § 3 ods. (3) písm. a) bod č. 3 zákona o IPKZ na zmenu používaných palív a surovín,

v časti II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania, 3. Podmienky pre suroviny, médiá, energie sa bod č. 3.1 upravuje nasledovne:

Ruší sa pôvodné znenie:

3.1 V prevádzke je povolené používať nasledovné suroviny, médiá a energie:

Suroviny, vstupné médiá, energie	Max. povolené množstvá na rok
Koagulant	100 t
Prípravok na zrážanie	7,3 t
Flokulant	64 t
Vápenný hydrát	110 t
Kyselina chlorovodíková	2,6 t
Kyselina sírová	25 t
Voda	-
Elektrická energia	-
Nafta	5 t
Mazacie tuky, oleje, plastické mazivá	3 t

a nahrádza sa novým znením:

3.1 V prevádzke je povolené používať nasledovné suroviny, médiá a energie:

Suroviny, vstupné médiá, energie	Max. povolené množstvá na rok
Koagulant	100 t
Prípravok na zrážanie	100 t
Flokulant (organický polymér)	65 t
Vápenný hydrát	183 t
Kyselina chlorovodíková	10 t
Kyselina sírová	25 t
Voda	-
Elektrická energia	-

Nafta	5 t
Mazacie tuky, oleje, plastické mazivá	3 t

**V integrovanom povolení sa ďalej mení a dopĺňa:**

**Časť I. Údaje o prevádzke, písm. A. Zaradenie prevádzky,** bod č. 3 sa dopĺňa o nasledovný text: Systém je rozšírený o požiadavku zákona 351/2012 Z.z. a Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1221/2009 EÚ o dobrovoľnej účasti organizácie v schéme Spoločenstva pre environmentálne manažérstvo a audit (EMAS).

**Časť II. Podmienky povolenia, písm. B. Emisné limity, 2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách a osobitných vodách,** bod. č. 2.3 sa na dobu rekonštrukcie/skúšobnej prevádzky mení nasledovne:

**2.3 Povolené hodnoty znečistenia vypúšťaných vôd a intervaly monitorovania:**

Ukazovateľ	Koncentračné hodnoty (mg/l)	Bilančné hodnoty (t/rok)
pH	6-9	
CHSK <sub>Cr</sub>	300	210,07
BSK <sub>5</sub>	50	28,01
NL 105°C	30	28,01
N <sub>celk</sub>	20/30 <sup>(Z1)</sup>	28,01
N-NH <sub>4</sub>	25	10
P <sub>celk</sub>	3	1,40
Fe	3	2,10
Cr <sub>celk</sub>	0,5	0,08
Ni	0,5	0,14
Pb	0,5	0,04
Zn	2	0,42
Al	2	0,28
NEL	3	0,28
AOX	2	0,35

*Z1 - hodnoty platia v období, počas ktorého je teplota odpadovej vody na odtoku = biologického stupňa nižšia než 12 °C. Teplota odpadovej vody na tento účel sa považuje za nižšiu než 12 °C, ak zo štyroch meraní realizovaných počas dňa minimálne v 4-hodinových intervaloch boli aspoň v dvoch meraniach teploty nižšie než 12 °C.*

Obdobie rekonštrukcie stavby je stanovené na 6/2017 - 12/2017 a obdobie skúšobnej prevádzky je stanovené od 1/2018 do 8/2018. Počas rekonštrukcie (teda na obdobie 6/2017 - 12/2017) sa bude monitoring vypúšťaných odpadových vôd vykonávať 2 krát za mesiac. Po uvedení stavby do trvalej prevádzky budú platiť pôvodne povolené hodnoty znečistenia vypúšťaných vôd a intervaly monitorovania

**V časti II. Podmienky povolenia, písm. D. Opatrenia pre minimalizáciu, nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie odpadov** sa v bode č. 2 dopĺňa nasledovný text:  
20 01 21 – žiarivky a iný odpad obsahujúci ortuť (N).

16 02 13 – vyradené zariadenia obsahujúce nebezpečné časti iné ako uvedené v 16 02 09 až 16 02 12 (0)

V časti II. Podmienky povolenia, písm. I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému sa dopĺňajú body č. 2.2.4 a 2.2.5 v nasledovnom znení:

2.2.4 Prevádzkovateľ je povinný monitorovať kvalitu podzemných vôd podľa nasledovnej tabuľky:

Lokalita	Odberové miesto	Periodicita odberov pre kvalitatívne parametre		
		CLU	BTEX	NEL <sub>LC</sub>
Referenčné vrty	GW-33, GW-34, GW-35	2 x ročne		
Indikačné vrty	GW-27, GW-17, GW-18, GW-50, GW-24, ČOV-1, ČOV-2	1 x ročne		
	GW-62, GW-25, GW-42a, GW-46, GW-47, GW-48 GW-63a, GW-64a	2 x ročne		
Areál VW	GW-4, GW-5, GW-51, GW-58, GW-61	1 x ročne		
	GW-54, M8/M1, U8/M2, GW-12, GW-22, GW-37	2 x ročne		
Povrchové vody	DK -1, ML-1, ML-2, ML-3	2 x ročne		

Vysvetlivky:

CLU - chlórované uhľovodíky (Chloroform, 1,1-dichlóretén, cis-1,2-dichlóretén, CCl<sub>4</sub>, Tetrachlóretén, Trichlóretén, Chlórbenzén, Dichlórbenzény), BTEX – benzén, toluén, etylbenzén, xylény

2.2.5 Prevádzkovateľ je povinný uskutočniť raz za desať rokov monitorovanie pôdy na šiestich miestach rovnomerne rozmiestnených v areáli prevádzkovateľa v rozsahu Ni, Zn, Pb, Cd, Cr<sub>celk</sub>, Cr<sup>+6</sup> ako indikátory možného potenciálneho ovplyvnenia z výroby. Ukazovatele CLU, BTEX, NEL nie sú zahrnuté do pôdneho monitoringu, vzhľadom k tomu, že sú uplatňované 2x ročne sledovaním kvality podzemných vôd.

Ostatné podmienky integrovaného povolenia č. 8614-19036/37/2015/Heg/370010614 zo dňa 29.6.2015, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 7.09.2015 v znení jeho zmien a doplnkov zostávajú nezmenené. Toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

## O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán

štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. (1) písm. a) zákona č. 39/2013 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. (3) písm. a) bod č. 1., 3., písm. b) bod č. 3., 4., písm. c) bod č. 9 a ods. (4), zákona o IPKZ v súčinnosti so zákonom č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“) a zákonom č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) a na základe konania vykonaného podľa zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva zmenu č. 1 integrovaného povolenia na základe žiadosti prevádzkovateľa **Volkswagen Slovakia, a. s., J. Jonáša 1, 843 02 Bratislava, IČO 35 757 442** zaregistrovanej pod č. 10120/OIPK/2017/Heg dňa 27.3.2017. Nakoľko nejde o podstatnú zmenu podľa § 2 ods. (2) písm. j) zákona o IPKZ sa správny poplatok podľa položky 171a zákona č. 145/1995 Z.z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov neuhrádza.

Správne konanie sa začalo v súlade s § 11 ods. (1) zákona o IPKZ, dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti inšpekcii t.j. 27.3.2017.

Inšpekcia preskúmala žiadosť a v súlade s ustanovením § 11 zákona o IPKZ oznámila účastníkom konania a dotknutým orgánom štátnej správy listom č. 4264-11967/37/2017/Heg/Z1-SP zo dňa 13.04.2017 začatie konania. Podľa § 11 ods. (4) písm. a) zákona o IPKZ inšpekcia v upovedomení o začatí konania určila účastníkom konania a dotknutým orgánom 30 dňovú lehotu na vyjadrenie od doručenia upovedomenia.

Inšpekcia v súlade s § 11 ods. (6) a (7) zákona o IPKZ upustila od:

- zverejnenia žiadosti,
- zverejnenia výzvy a informácií,
- požiadania obce o zverejnenie výzvy a informácií.

V lehote 30 dní určenej inšpekciou sa k vydaniu zmeny integrovaného povolenia účastníci konania a dotknuté orgány vyjadrili:

Okresný úrad Bratislava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia vyjadrenie č. OU-BA-OSZP3-2017/032724/LET-vyj. zo dňa 25.4.2017 – súhlasné stanovisko s podmienkou predloženia stanoviska SVP, š.p. OZ Bratislava. SVP, š.p. OZ Bratislava ako účastníkovi konania bolo doručené upovedomenie o začatí konania dňa 20.4.2017. Dňa 19.5.2017 ENPI, s.r.o. Bratislava v zastúpení prevádzkovateľa doručila na SVP, š.p. OZ Bratislava žiadosť o stanovisko k dokumentácii pre stavebné povolenie.

Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava v záväznom stanovisku č. PPL/9243/2017 zo dňa 3.5.2017 súhlasí s vydaním zmeny integrovaného povolenia.

SVP, š. p., OZ Bratislava vyjadrení č. CS SVP OZ BA 1180/2017 zo dňa 31.5.2017 súhlasí s vydaním zmeny integrovaného povolenia za podmienok ktoré sú zapracované do výrokovej časti rozhodnutia.



Združenie domových samospráv vo vyjadrení zo dňa 6.6.2017 - súhlasí s vydaním zmeny integrovaného povolenia za podmienok ktoré sú zapracované do výrokovkej časti rozhodnutia.

Vzhľadom na to, že žiadny z účastníkov konania nepožiadaval o nariadenie ústneho pojednávania, inšpekcia upustila od nariadenia ústneho pojednávania podľa § 11 ods. (7) zákona o IPKZ.

**Účastníci konania a dotknuté orgány štátnej správy, ktorí nemali pripomienky k predloženej projektovej dokumentácii:**

Krajské riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Bratislave v stanovisku č. KRHZ-BA-OPP-446-001/2017 zo dňa 3.5.2017,  
Mestská časť Bratislava – Devínska Nová Ves vo vyjadrení č. 2017-16/2904/súhlas/PL zo dňa 20.3.2017 (upustenie od územného rozhodnutia, súhlas s vydaním stavebného povolenia).  
Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava hlavné mesto v stanovisku č. HŽP/5902/2017 zo dňa 22.2.2017.

**Účastníci konania a dotknuté orgány štátnej správy, ktorí sa vyjadrili k predloženej projektovej dokumentácii:**

Odborné stanovisko Technickej inšpekcie, a.s. k projektovej dokumentácii stavby č. 495/1/2017 zo dňa 15.03.2017 – citované vo výrokovkej časti rozhodnutia.  
Okresný úrad Bratislava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia podľa vyjadrenia č. OÚ-BA-OSZP3-2017/030986/CEM/IV zo dňa 24.02.2017 – citované vo výrokovkej časti rozhodnutia.  
SVP, š. p., OZ Bratislava – vyjadrenie č. CS SVP OZ BA 1157/2017 zo dňa 29.5.2017 - zapracované do výrokovkej časti rozhodnutia.

Stanovisko inšpekcie:

Podmienky akceptujeme.

Na základe vykonaného posúdenia Oznámenia o zmene navrhovanej činnosti „Modernizácia čistiarny odpadových vôd Volkswagen Slovakia, a.s.“ a predložených doplňujúcich podkladov vydal Okresný úrad Bratislava podľa § 29 zákona č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o posudzovaní“) pre navrhovateľa Volkswagen Slovakia, a.s., Bratislava rozhodnutie č. OÚ-BA-OSZP3-2017/007114/LAZ/IV-EIA-r zo dňa 24.1.2017 podľa ktorého sa nebude posudzovať podľa zákona o posudzovaní.

Prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu a inšpekcia neuložila opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a usúdila, že nie sú ohrozené ani neprimerane obmedzené

alebo ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania a sú splnené podmienky podľa zákona o IPKZ a predpisov upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou zmeny integrovaného povolenia a preto rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

## Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Jeséniova 17, 831 01 Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



  
**Ing. Jozef Prohászka**  
riaditeľ

### Doručuje sa:

#### Účastníkom konania:

1. Volkswagen Slovakia, a.s., J. Jonáša 1, 843 02 Bratislava
2. Hlavné mesto SR Bratislava, Magistrát hlavného mesta, Primaciálne námestie 1, P.O.BOX 192, 814 99 Bratislava
3. Ing. Ľuboš Hollý, Banské projekty, Miletičova 23, 821 09 Bratislava – splnomocnená osoba na zastupovanie projektantov
4. SVP, š. p., OZ Bratislava, Karloveská 2, 842 17 Bratislava
5. Združenie domových samospráv, P.O.BOX 218, 850 00 Bratislava

### Doručí sa dotknutým orgánom štátnej správy a organizáciám:

(po nadobudnutí právoplatnosti)

6. Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava, hlavné mesto SR so sídlom v Bratislave, P.O. Box 26, Ružinovská 8, 820 09 Bratislava 29
7. Okresný úrad v Bratislave, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava 3
8. Technická inšpekcia, a.s., Železničiarska 18, 811 04 Bratislava
9. Krajské riaditeľstvo hasičského a záchranného zboru v Bratislave, Staromestská 6, 814 71 Bratislava - Staré Mesto
10. Spoločný stavebný úrad Bratislava - Devínska Nová Ves, Novoveská 2/A, 843 02 Bratislava – Devínska Nová Ves